

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CEE Article 31

Date d'impression : 27.01.2009

Révision: 27.01.2009

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** Multi Spray
- **Code du produit:** 18-00000-1704
- **Emploi de la substance / de la préparation** Produit lubrifiant
- **Producteur/fournisseur:**  
Mobacc Aerosols B.V. / Rust Control Int. B.V.  
P.O. Box 313  
NL-9640 AH Veendam  
The Netherlands  
Tel: +31(0)598-626666
- **Service chargé des renseignements:** Research & Development / j.sleumer@mobacc.com
- **Renseignements en cas d'urgence:**  
During normal opening times:  
Tel: +31(0)598-626666

### 2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



F+ Extrêmement inflammable

- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

Attention! Récipient sous pression.

A des effets narcotisants.

R 12 Extrêmement inflammable.

R 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

R 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.

Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

- **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

- **Éléments d'étiquetage SGH**

**Danger**

2.3/1 - Aérosol extrêmement inflammable.

**Attention**

3.8/3 - Peut provoquer somnolence et des vertiges.

4.1/3 - Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

- **Prévention:**

Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.

Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

Récipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols.

(suite page 2)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CEE Article 31

Date d'impression : 27.01.2009

Révision: 27.01.2009

**Nom du produit: Multi Spray**

(suite de la page 1)

Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

Éviter le rejet dans l'environnement.

· **Intervention:**

EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement.

Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.

· **Stockage:**

Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

Garder sous clef.

Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F.

· **Élimination:**

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

### 3 Composition/informations sur les composants

· **Caractérisation chimique**

· **Description:** Mélange de cire et additif avec gaz propulseur.

· **Composants dangereux:**

CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	distillats légers (pétrole), hydrotraités Xn; R 65 Danger: Danger pour la santé 3.10/1 Attention: 2.6/4	10-<25%
CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	naphta lourd (pétrole), hydrodésulfuré Xn, N; R 10-51/53-65-66-67 Danger: Danger pour la santé 3.10/1 Attention: Flamme 2.6/3; Point d'exclamation 3.8/3 Environnement 4.1.C/2	10-<25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane F+; R 12 Danger: Flamme 2.2/1 Attention: Bouteille à gaz 2.5/L	10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane F+; R 12 Danger: Flamme 2.2/1 Attention: Bouteille à gaz 2.5/L	2,5-<10%
CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9	1,2,4-triméthylbenzène Xn, Xi, N; R 10-20-36/37/38-51/53 Attention: Flamme 2.6/3; Point d'exclamation 3.1.I/4, 3.2/2, 3.3/2A, 3.8/3 Environnement 4.1.C/2	0,1-<1,0%
	Alkaryl polyether Xi, N; R 36/38-51/53 Attention: Point d'exclamation 3.2/2, 3.3/2A Environnement 4.1.C/2	0,1-<1,0%
CAS: 108-67-8 EINECS: 203-604-4	mésitylène Xi, N; R 10-37-51/53 Attention: Flamme 2.6/3; Point d'exclamation 3.8/3 Environnement 4.1.C/2	0,1-<1,0%

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

· **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

· **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CEE Article 31

Date d'impression : 27.01.2009

Révision: 27.01.2009

**Nom du produit: Multi Spray**

(suite de la page 2)

- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.
- **Après ingestion:** Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**  
Brouillard d'eau  
Poudre d'extinction  
Dioxyde de carbone  
Mousse résistant à l'alcool
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de protection respiratoire.

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:** Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Mesures pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
- **Méthodes de nettoyage/récupération:** Assurer une aération suffisante.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.  
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Stocker dans un endroit frais.  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Indications concernant le stockage commun:**  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Tenir les emballages hermétiquement fermés.  
Ne pas fermer les emballages de telle sorte qu'ils soient hermétiques aux gaz.  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

<b>106-97-8 butane</b>
------------------------

VME	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
-----	----------------------------------

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CEE Article 31

Date d'impression : 27.01.2009

Révision: 27.01.2009

Nom du produit: Multi Spray

(suite de la page 3)

**74-98-6 propane**

VME	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm (Valeur d' Allemagne)
-----	--

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Equipement de protection individuel:**· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

· **Protection respiratoire:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

Filtre AX/P2

· **Protection des mains:**

Gants de protection

Gants résistant aux solvants

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

· **Matériau des gants** Caoutchouc nitrile· **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

· **Protection des yeux:**

Lunettes de protection hermétiques

· **Protection du corps:** Utiliser une tenue de protection.

## 9 Propriétés physiques et chimiques

· **Indications générales.**

<b>Forme:</b>	Liquide
<b>Couleur:</b>	Selon désignation produit
<b>Odeur:</b>	Caractéristique

· **Changement d'état**

**Point de fusion:** Non déterminé.

**Point d'ébullition:** -44°C

· **Point d'inflammation:** -97°C

· **Température d'inflammation:** 200°C

· **Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· **Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

· **Limites d'explosion:**

**Inférieure:** 0,5 Vol %

**Supérieure:** 8,5 Vol %

· **Pression de vapeur à 20°C:** 2100 hPa

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CEE Article 31

Date d'impression : 27.01.2009

Révision: 27.01.2009

**Nom du produit: Multi Spray**

(suite de la page 4)

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| · <b>Densité à 20°C:</b>                         | 0,739 g/cm <sup>3</sup> |
| · <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b> | Pas ou peu miscible     |
| · <b>Teneur en solvants:</b>                     |                         |
| Solvants organiques:                             | 40,9 %                  |
| · <b>Teneur en substances solides:</b>           | 59,1 %                  |

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Réactions dangereuses:** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë:**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

#### 64742-47-8 distillats légers (pétrole), hydrotraités

Oral	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>2000 mg/kg (rat)

#### 64742-82-1 naphta lourd (pétrole), hydrodésulfuré

Dermique	LD50	>3160 mg/kg (rab)
----------	------	-------------------

#### 64742-95-6 solvant naphta aromatique léger (pétrole)

Oral	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3400 mg/kg (rab)
Inhalatoire	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

#### 64742-48-9 naphta lourd (pétrole), hydrotraité

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3000 mg/kg (rab)

- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Pas d'effet d'irritation.
- **des yeux:** Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

### 12 Informations écologiques

- **Effets écotoxiques:**
- **Remarque:** Nocif pour les poissons.
- **Indications générales:** Nocif pour les organismes aquatiques.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

(suite page 6)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CEE Article 31

Date d'impression : 27.01.2009

Révision: 27.01.2009

**Nom du produit: Multi Spray**

(suite de la page 5)

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**
- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler:** -
- **No ONU:** 1950
- **Groupe d'emballage:** -
- **Etiquette de danger:** 2.1
- **Désignation du produit:** 1950 AÉROSOLS
- **Quantités limitées (LQ):** LQ2
- **Catégorie de transport:** 2
- **Code de restriction en tunnels:** B1D

- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**
- **Classe IMDG:** 2.1
- **No ONU:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Groupe d'emballage:** -
- **No EMS:** F-D,S-U
- **Marine Pollutant:** Oui
- **Désignation technique exacte:** AEROSOLS

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** 2.1
- **No ID ONU:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Groupe d'emballage:** -
- **Désignation technique exacte:** AEROSOLS, inflammable, n.o.s

- **"Règlement type" de l'ONU:** UN1950, AÉROSOLS, 2.1
- **Dangers pour l'environnement:** Marine Pollutant

### 15 Informations réglementaires

- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.

- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



F+ Extrêmement inflammable

- **Phrases R:**

- 12 Extrêmement inflammable.
- 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

- **Phrases S:**

- 2 Conserver hors de portée des enfants.
- 23 Ne pas respirer l'aérosol.

(suite page 7)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CEE Article 31

Date d'impression : 27.01.2009

Révision: 27.01.2009

### Nom du produit: Multi Spray

(suite de la page 6)

- 24 Éviter le contact avec la peau.
- 29 Ne pas jeter les résidus à l'égout.
- 46 En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.
- 51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

· **Identification particulière de certaines préparations:**

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.  
 Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.  
 Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

· **Prescriptions nationales:**

· **Directives techniques air:**

Classe	Part en %
NK	50-100

- **VOC-CH** 64,28 %
- **VOC-EU** 475,1 g/l
- **Danish MAL Code** 5-6

### 16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Phrases R importantes:**

- 10 Inflammable.
- 12 Extrêmement inflammable.
- 20 Nocif par inhalation.
- 36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.
- 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
- 37 Irritant pour les voies respiratoires.
- 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- 65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
- 66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
- 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

· **Service établissant la fiche technique:** Research & Development

· **Contact:** Ing. J.H.Sleumer

· **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 MAL-Code: Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent